

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE CHINOIS

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2024

Durée : 1 heure 30

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

TEXTE

两家面店

有两家卖面条的小饭店，一家在左边，一家在右边。
两家饭店每天来的人都一样多。可是，左边这家店比右边那家店的钱多。为什么呢？

在右边那家店，服务员卖面条的时候都会问：“加不加鸡蛋？”有的人说：“加！”，也有的人说：“不加！”。

在左边那家店，服务员卖面条的时候都会问：“加一个鸡蛋，还是加两个鸡蛋？”。很多人说：“加两个鸡蛋！”，很少人说：“不加鸡蛋！”。服务员问的话不一样，卖的鸡蛋的多少也不一样。左边那家店的钱也就多了。

Aide lexicale

卖	mài	—
面条	miàntiáo	—
饭店	fàndiàn	restaurant
左边	zuǒbiān	à gauche
右边	yòubiān	à droite
服务员	fúwùyuán	serveur, serveuse
问	wèn	—
加	jiā	ajouter
鸡蛋	jīdàn	—
说	shuō	—
一样	yíyàng	—

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

Les candidats composeront sur une copie séparée. Ne rien écrire sur le sujet.

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

Répondez aux questions en français :

1. Que vendent les deux petits restaurants ? (5 points)
2. Pensez-vous qu'il y a une grande différence en nombre de clients dans ces deux restaurants ? (Citez le texte pour justifier votre réponse).
(10 points)
3. Quel restaurant gagne le plus en fin de journée ? (Citez le texte pour justifier votre réponse). (10 points)
4. Quelle question pose chaque serveur de chaque restaurant ? Pourquoi ?
(25 points)

II. Expression écrite (50 points)

Rédigez en chinois un texte sur vos habitudes alimentaires.

Où aimez-vous manger en-dehors de chez vous ? Qu'aimez-vous manger ? et avec qui ? (60 – 80 caractères).

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.